むかしむかし、ある村に、どんべえさんという猟師の男 が住んでいました。

どんべえさんは毎日鉄砲を持って、山へ狩りに出かけていました。

しかしこのどんべえさん、鉄砲の腕はいまいちで、ろくに変物に当たったためしがありません。

その日、どんべえさんは木の枝に大きな鳥がとまっているのを見つけました。

「おお、今日はまたずいぶんと早く獲物に出会えたな。な んとまあ、まがいいんだろう」

どんべえさんは鳥にねらいを定めて、ドンと鉄砲を撃ちました。



さて、鉄砲から出た弾が、どこをどう飛んだかというと、鳥のとまっていた木の枝を通り抜けて、あっちの木、こっちの木とはね返り、しまいには草むらで昼寝をしていたイノシシのお尻に当たりました。

イノシシはカンカンに^変り、どんべえさんめがけて突っ 込んできました。

「ひぇ~、お助け~!」

どんべえさんは必死に走って、曽の前にあった高い木に 登りました。

イノシシは、どんべえさんの登った木の根元にそのまま ぶつかって、気を失ってしまいました。

「あれまあ、鳥を撃ったら、イノシシが捕まったぞ。こりゃまた、なんとまがいいんだろう」





2 1

A long time ago, there lived a hunter called Donbei in a village.

Donbei went on hunting to a mountain everyday with his gun.

However, Donbei was not good at shooting guns and he had rarely shot preys before.

One day, Donbei saw a big bird that was resting on a tree branch.

"Oh! I found a prey pretty quickly today. What a lucky day."

He pointed his gun to the bird and pulled the trigger.



However, the bullet that he fired went flying in the wrong direction; it had passed right through the tree branch that the bird was resting on, then bounced of a few trees and eventually hit a wild boar in the bottom who was sleeping in a grass field.

The boar got very angry and dashed towards Donbei.

"Eeeek! Help me!"

Donbei ran desperately and climbed up a tree that was in front of him.

The boar crashed into the tree and lost his consciousness.

"Oh wow, I shot aiming at a bird but somehow I caught a boar. Again, what a lucky day."



